

富蘭克林坦伯頓世界基金
Templeton World Fund
年度財務報告中文簡譯本

西元 2009 年 8 月 31 日

財務重點

富蘭克林坦伯頓世界基金

A 股	截至 8 月 31 日止之年度				
	2009	2008	2007	2006	2005
每單位股份操作績效					
(針對持續全年流通在外之股份)					
期初淨資產價值	\$15.78	\$20.23	\$19.46	\$18.92	\$16.78
來自投資操作之收益 ^a ：					
淨投資收益 ^b	0.24	0.31	0.26	0.28	0.25
淨實現及未實現利得(虧損)	(2.59)	(2.48)	2.45	2.23	3.46
來自投資操作之收益總額	(2.35)	(2.17)	2.71	2.51	3.71
扣除配息：					
來自淨投資收益	(0.30)	(0.32)	(0.34)	(0.27)	(0.32)
來自淨實現利得	(0.33)	(1.96)	(1.60)	(1.70)	(1.25)
配息總額	(0.63)	(2.28)	(1.94)	(1.97)	(1.57)
贖回費用 ^c	—	— ^d	— ^d	— ^d	— ^d
期末淨資產價值	\$12.80	\$15.78	\$20.23	\$19.46	\$18.92
總報酬 ^e	(14.04)%	(12.58)%	0.15	14.92%	23.91%
對應平均淨資產比率					
費用 ^f	1.10%	1.05%	1.05%	1.06%	1.08%
淨投資收益	2.15%	1.71%	1.29%	1.49%	1.41%
補充資料					
期末淨資產(000's)	\$5,431,882	\$7,277,382	\$9,152,846	\$8,627,348	\$7,988,364
投資組合資金週轉率	17.66%	21.91%	33.12%	35.41%	24.13%

- 視與基金所獲取的收益以及/或是基金投資市值的變動相關的基金股份出售與購回的時點而定，於此期間內流通在外股份所顯示的金額可能與此期間的經營業績表無法關聯。
- 以每日平均流通在外股數為基礎。
- 於 2008 年 9 月 1 日起，不再收取贖回費用。
- 每股金額低於 \$0.01。
- 總報酬並不反映銷售酬佣或是或有遞延銷售手續費（如適用）。
- 費用減少的利益少於 0.01%。

投資明細表 2009年8月31日

富蘭克林坦伯頓世界基金

	產業	股份/單位	價值
普通股及其他股權利益 95.3%			
澳洲 0.4%			
Brambles Ltd.	商業服務及供給	3,366,301	\$ 21,126,062
中國 0.6%			
China Telecom Corp. Ltd., ADR	多元化通訊服務	657,000	33,920,910
法國 5.6%			
France Telecom SA	多元化通訊服務	2,756,030	70,101,314
Sanofi-Aventis	製藥業	1,800,000	122,125,356
Total SA, B	原油、瓦斯及消費燃油	967,820	55,464,786
Vivendi SA	媒體業	2,750,000	78,346,422
			<u>326,037,878</u>
德國 5.4%			
Bayerische Motoren Werke AG	汽車業	1,177,640	53,711,196
Deutsche Post AG	航空貨運物流業	1,638,630	28,252,351
Merck KGaA	製藥業	568,590	51,539,750
SAP AG	軟體業	1,276,980	62,270,067
Siemens AG	工業集團	1,416,280	122,591,088
			<u>318,364,452</u>
香港 4.4%			
Cheung Kong (Holdings) Ltd.	不動產管理及開發	9,663,751	114,648,333
Hutchison Whampoa Ltd.	工業集團	13,611,060	95,710,312
Yue Yuen Industrial Holdings Ltd.	紡織服裝及精品	17,249,500	45,513,486
			<u>255,872,131</u>
印度 1.7%			
ICICI Bank Ltd., ADR	商業銀行	677,908	20,689,752
^a Reliance Industries Ltd.	原油、瓦斯及消費燃油	1,984,780	81,694,344
			<u>102,384,096</u>
愛爾蘭 0.5%			
CRH PLC	建築原物料	1,058,250	27,160,009
以色列 1.3%			
^a Check Point Software Technologies Ltd.	軟體業	2,674,400	74,535,528
義大利 1.5%			
Eni SpA	原油、瓦斯及消費燃油	2,541,076	60,261,753
^a Intesa Sanpaolo SpA	商業銀行	6,634,800	28,752,973
			<u>89,014,726</u>

投資明細表 2009年8月31日(承續前表)

富蘭克林坦伯頓世界基金

	產業	股份/單位	價值
普通股及其他股權利益 (承續前表)			
日本 3.7%			
Nintendo Co. Ltd.	軟體	79,100	\$ 21,383,432
Olympus Corp.	保健設備及供應業	1,426,000	38,764,156
Sumitomo Mitsui Financial Group Inc.	商業銀行	780,300	33,619,888
Takeda Pharmaceutical Co. Ltd.	製藥業	1,241,800	50,034,920
Toyota Motor Corp.	汽車業	1,740,500	74,616,901
			<u>218,419,297</u>
荷蘭 1.2%			
^a ING Groep NV	多元化金融服務	4,594,030	<u>69,459,078</u>
挪威 0.9%			
^a Telenor ASA	多元化通訊服務	5,675,250	<u>53,341,653</u>
菲律賓 0.4%			
Ayala Land Inc.	不動產管理及開發	94,089,601	<u>20,726,705</u>
俄羅斯 0.8%			
Gazprom, ADR	原油、瓦斯及消費燃油	2,307,910	<u>46,758,257</u>
新加坡 3.4%			
DBS Group Holdings Ltd.	商業銀行	5,832,000	51,154,700
^a Flextronics International Ltd.	電子設備、儀器及零組件	4,259,287	25,257,572
Parkway Holdings Ltd.	保健設備及供應業	22,029,333	30,421,132
Singapore Telecommunications Ltd.	多元化通訊服務	43,167,261	94,060,025
			<u>200,893,429</u>
南非 0.4%			
Massmart Holdings Ltd.	食品及日用品零售	2,307,600	<u>22,987,757</u>
南韓 3.2%			
^a KB Financial Group Inc.	商業銀行	1,119,576	46,163,462
Samsung Electronics Co. Ltd.	半導體及半導體設備	229,519	141,680,664
			<u>187,844,126</u>
西班牙 1.9%			
Telefonica SA	多元化通訊服務	4,350,130	<u>109,712,643</u>
瑞士 3.7%			
Adecco SA	專業服務業	1,433,264	68,830,783
Novartis AG	製藥業	1,575,950	73,048,710
Roche Holding AG	製藥業	466,090	74,083,153
			<u>215,962,646</u>

投資明細表 2009年8月31日(承續前表)

富蘭克林坦伯頓世界基金

	產業	股份/單位	價值
普通股及其他股權利益 (承續前表)			
台灣 4.3%			
Chunghwa Telecom Co. Ltd., ADR	多元化通訊服務	3,294,688	\$ 56,339,165
Compal Electronics Inc.	電腦及周邊設備	64,773,643	65,344,423
^b Compal Electronics Inc., GDR, 144A	電腦及周邊設備	24,361	122,878
Taiwan Semiconductor Manufacturing Co. Ltd.	半導體及半導體設備	73,822,021	132,794,398
			<u>254,600,864</u>
土耳其 1.1%			
Turkcell Iletisim Hizmetleri AS	無線通訊服務	9,848,862	<u>64,013,335</u>
英國 11.5%			
Aviva PLC	保險業	6,771,466	44,784,748
BAE Systems PLC	航空及國防	11,965,602	60,858,463
BP PLC	原油、瓦斯及消費燃油	12,060,484	104,503,690
British Sky Broadcasting Group PLC	媒體業	4,258,959	37,871,329
GlaxoSmithKline PLC	製藥業	5,138,017	100,748,007
Kingfisher PLC	專業零售商	15,848,820	54,694,333
Pearson PLC	媒體業	3,377,592	41,393,117
Royal Dutch Shell PLC, A	原油、瓦斯及消費燃油	626,995	17,399,864
Royal Dutch Shell PLC, B	原油、瓦斯及消費燃油	2,427,995	66,233,399
Tesco PLC	食品及日用品零售	5,093,050	31,187,476
Vodafone Group PLC	無線通訊服務	51,346,255	<u>111,092,508</u>
			<u>670,766,934</u>
美國 37.4%			
Abbott Laboratories	製藥業	860,100	38,902,323
Accenture Ltd., A	資訊服務業	4,228,620	139,544,460
ACE Ltd.	保險業	50,900	2,655,962
American Express Co.	消費性金融業	935,340	31,633,199
^a Amgen Inc.	生化科技	2,200,000	131,428,000
Bank of America Corp.	多元化金融服務業	1,500,910	26,401,007
Bristol-Myers Squibb Co.	製藥業	2,981,970	65,990,996
Chevron Corp.	原油、瓦斯及消費燃油	1,218,070	85,191,816
^a Cisco Systems Inc.	通訊設備	5,014,260	108,308,016
Comcast Corp., A	媒體業	6,616,780	96,538,820
Covidien PLC	保健設備及供應業	1,225,450	48,491,056
CVS Caremark Corp.	食品及日用品零售	684,600	25,686,192
^a The DIRECTV Group Inc.	媒體業	1,170,220	28,974,647
E. I. du Pont de Nemours and Co.	化工業	1,017,390	32,485,263
FedEx Corp.	般空貨運物流業	642,300	44,132,433
The Gap Inc.	專業零售業	4,005,521	78,708,488
General Electric Co.	工業集團	5,168,590	71,843,401
Great Plains Energy Inc.	電力公用事業	892,533	15,637,178
The Home Depot Inc.	專業零售業	2,213,020	60,393,316
Invesco Ltd.	資本市場	1,864,302	38,684,267
JPMorgan Chase & Co.	多元化金融服務業	623,600	27,101,656

投資明細表 2009年8月31日(承續前表)

富蘭克林坦伯頓世界基金

	產業	股份/單位	價值
普通股及其他股權利益 (承續前表)			
美國 (承續前表)			
^a KKR Private Equity Investors LP (Units)	資本市場	6,333,380	\$ 53,833,730
Merck & Co. Inc.	製藥業	1,809,240	58,673,653
Microsoft Corp.	軟體業	9,157,720	225,737,798
News Corp., A	媒體業	9,396,020	100,725,334
Oracle Corp.	軟體業	5,965,840	130,472,921
Pfizer Inc.	製藥業	4,352,300	72,683,410
^a Progressive Corp.	保險業	2,137,430	35,310,344
Quest Diagnostics Inc.	保健設備及服務業	879,380	47,451,345
^a Sprint Nextel Corp.	無線通訊服務業	5,721,070	20,939,116
TECO Energy Inc.	多重能源公用事業	2,301,100	30,650,652
Time Warner Cable Inc.	媒體業	536,187	19,796,024
Time Warner Inc.	媒體業	2,136,120	59,619,109
Torchmark Corp.	保險業	693,890	29,566,653
United Parcel Service Inc., B	航空貨運物流業	2,002,070	107,030,662
			<u>2,191,223,247</u>
普通股及其他股權利益合計			
(成本 \$ 5,947,213,445)			<u>5,575,125,763</u>
優先股 2.0%			
巴西 2.0%			
Petroleo Brasileiro SA, ADR, pfd.	原油、瓦斯及消費燃油	2,161,790	71,771,428
Vale SA, ADR, pfd., A	金屬及礦業	2,526,000	43,472,460
優先股合計(成本 \$ 71,113,334)			<u>115,243,888</u>
本金金額^c			
外國政府及機構證券 0.2%			
加拿大 0.1%			
Government of Canada, 6.00%, 6/01/11		8,030,000 CAD	<u>7,959,925</u>
瑞典 0.1%			
Government of Sweden, 5.50%, 10/08/12		48,680,000 SEK	<u>7,514,785</u>
外國政府及機構證券合計 (成本 \$10,560,766)			<u>15,474,710</u>

投資明細表 2009年8月31日(承續前表)

富蘭克林坦伯頓世界基金

	本金金額 ^c	價值
美國政府及機構證券 (成本 \$ 14,838,685) 0.3%		
FHLMC, 5.50%, 12/01/35	15,055,102	\$ 15,752,871
不包括短期投資的投資合計 (成本 \$ 6,043,726,230)		<u>5,721,597,232</u>
短期投資 2.0%		
定存 (成本 \$6,250,000) 0.1%		
美國 0.1%		
Paribas Corp., 0.16%, 9/01/09	6,250,000	6,250,000
美國政府及機構證券 1.9%		
^d FHLB, 2/25/10	25,000,000	24,977,250
^d FHLMC, 11/02/09 - 1/20/10	50,200,000	50,173,410
^d FNMA, 12/29/09	38,000,000	<u>37,984,306</u>
美國政府及機構證券合計 (成本 \$ 113,075,006)		<u>113,134,966</u>
總投資 (成本 \$ 6,163,051,236) 99.8%		5,840,982,198
其他資產，扣除負債 0.2%		<u>10,144,759</u>
淨資產 100.0%		<u>\$5,851,126,957</u>

選擇投資組合縮寫

ADR	-	美國存託憑證
FHLB	-	聯邦住家貸款銀行
FHLMC	-	聯邦住家貸款抵押企業
FNMA	-	聯邦國家房貸協會
GDR	-	全球存託憑證
貨幣縮寫		
CAD	-	加元
SEK	-	瑞士克朗

- 無收益產生。
- 該證券是依據 1933 年證券法案之法規 144A 購進，且得於免除僅限合格機構投資人登記的交易中出售或依據 1933 年證券法案註冊之公開募集交易中出售。這些證券已經由基金董事會核准視為可流動證券。在 2009 年 8 月 31 日，這些證券總價值為 \$122,878，相當於不到 0.01% 淨資產。
- 本金金額為美元計價，否則將另行標示。
- 該證券以折價基礎交易且無票面利率。

資產負債表

富蘭克林坦伯頓世界基金

2009年8月31日

資產：

證券投資：

成本 \$ 6,163,051,236

價值 \$ 5,840,982,198

現金 1,383

應收款項：

基金股份銷售款 1,804,971

股利與利息 21,014,503

其他資產 5,144

資產合計 5,863,808,199

負債：

應付款項：

基金股份贖回款 5,845,467

關係企業 5,098,635

保管機構費用 722,949

預提費用及其他負債 1,014,191

負債合計 12,681,242

淨資產價值 \$ 5,851,126,957

淨資產包含：

基金股份 \$ 6,476,971,687

未分配淨投資收益 111,119,870

未實現溢價 (321,990,248)

累積淨實現利得 (414,974,352)

淨資產價值 \$ 5,851,126,957

A股：

淨資產價值 \$ 5,431,881,833

流通在外股份 424,394,829

每股淨資產價值^a \$12.80

每股最高售價 (每股份淨資產價值除以 94.25%) \$13.58

B股：

淨資產價值 \$ 18,903,040

流通在外股份 1,497,865

每股淨資產價值與最高售價^a \$12.62

C股：

淨資產價值 \$ 233,636,556

流通在外股份 18,858,998

每股淨資產價值與最高售價^a \$12.39

Advisor股：

淨資產價值 \$ 166,705,528

流通在外股份 13,026,635

每股淨資產價值與最高售價 \$12.80

a. 贖回價格等於淨資產價值減掉任何由本基金所提取的或有遞延銷售手續費(如適用)。

年度財務報告/附屬的財務報告註解是年度財務報告的一部份

經營業績表

截至 2009 年 8 月 31 日止之年度

富蘭克林坦伯頓世界基金

投資收益：

股利 (扣除外國稅額 \$11,860,508)	\$ 168,638,634
利息	3,468,663
投資收益總額	<u>172,107,297</u>

費用：

管理費用 (註解 3a)	32,685,825
行政費用 (註解 3b)	4,263,494
配銷費用 (註解 3c)	
A 股	11,925,011
B 股	200,500
C 股	2,171,174
股務代理機構費用 (註解 3e)	6,365,745
保管機構費用 (註解 4)	1,078,143
股東報告書費用	458,506
註冊與申報費用	234,968
專業人士費用	76,536
董事酬金與費用	162,041
其他	242,573
總費用	<u>59,864,516</u>
費用抵扣 (註解 4)	(13,051)
費用淨額	<u>59,851,465</u>
淨投資收益	<u>112,255,832</u>

實現與未實現利得：

淨實現利得來自：

投資	(404,106,333)
外幣交易	(2,438,185)
淨實現利得	<u>(406,544,518)</u>

淨未實現溢價(折價)在：

投資	(927,219,867)
外幣計價之資產與負債交易	1,018,912
淨未實現溢價(折價)	<u>(926,200,955)</u>

淨實現與未實現利得(虧損) (1,332,745,473)

淨資產在投資操作上的淨增加(減少) \$(1,220,489,641)

年度財務報告/附屬的財務報告註解是年度財務報告的一部份

淨資產變動表

富蘭克林坦伯頓世界基金

	截至 8 月 31 日止之年度	
	2009	2008
淨資產增加：		
投資操作：		
淨投資收益	\$ 112,255,832	\$ 153,547,495
來自投資與外幣交易的淨實現利得	(406,544,518)	234,608,706
在投資、外幣計價之資產與負債交易與遞延稅的淨未實現溢價(折價)	(926,200,955)	(1,551,702,715)
淨資產在投資操作上的淨增加(減少)	(1,220,489,641)	(1,163,546,514)
對股東配息來自：		
淨投資收益：		
A 股	(130,800,008)	(149,314,552)
B 股	(303,763)	(429,640)
C 股	(3,506,715)	(4,091,924)
Advisor 股	(2,718,053)	(3,659,274)
淨實現利得：		
A 股	(145,466,748)	(883,471,102)
B 股	(648,040)	(5,496,035)
C 股	(6,729,027)	(44,374,985)
Advisor 股	(2,671,700)	(18,588,982)
對股東的配息總額	(292,844,054)	(1,109,426,494)
基金股份交易：(註解 2)		
A 股	(419,620,125)	238,151,309
B 股	(7,598,205)	(12,680,289)
C 股	(37,907,758)	(3,485,692)
Advisor 股	53,105,458	(23,272,809)
基金股份交易總額	(412,020,630)	198,712,519
贖回費用	—	18,000
淨資產的淨增加(減少)	(1,925,354,325)	(2,074,242,489)
淨資產		
年度期初	7,776,481,282	9,850,723,771
年度期末	\$ 5,851,126,957	\$ 7,776,481,282
包含於淨資產的未分配淨投資收益		
年度期末	\$ 111,119,870	\$ 138,490,321

年度財務報告/附屬的財務報告註解是年度財務報告的一部份

財務報告註解

富蘭克林坦伯頓世界基金

1. 組織結構與重要會計政策

坦伯頓基金公司 (Templeton Funds, Inc.) 是依據美國 1940 年投資公司法案 (簡稱為 1940 法案) 及其後的增修條文註冊成立的開放式投資公司，其投資二支個別基金。本報告為富蘭克林坦伯頓世界基金(以下稱「本基金」)，另一支基金有各自的財務報告。本基金提供四種股份類別：A 股、B 股、C 股及 Advisor 股，各股份類別的首次銷售手續費、或有遞延銷售手續費、分銷費用、對單一股份具影響之事件的投票權、及轉換權益皆有所不同。

本基金重要會計政策摘要如下：

a. 證券估值

在證券交易所或那斯達克交易系統掛牌之股票或其他證券是分別以最後公告售價以及當日官方收盤價格計價。店頭市場交易證券或無銷售紀錄之掛牌交易證券，其估值則不超過最近一次的買賣報價範圍。同時在多個市場或多個交易所進行交易的證券，其估值則以最具廣度和代表性之市場的報價為準。有些股權證券是以類似證券的基本特徵或關係為評價基礎。定期存款以成本估算價值。

政府債券通常是在店頭市場而不在證券交易所進行交易。本基金可能利用獨立定價服務、來自債券交易商所提供之報價以及有關債券與票券交易的資訊來協助確定各個證券的當前市值。本基金的定價服務可能利用估值模型或類似的債券與票券交易資訊定價矩陣、債券交易商所提供之報價、或是參考其他具有類似特徵 (例如：信用等級、利率、到期日、期權調整利差模型、提前付款預期、利差以及收益率曲線) 的證券來確定當前的價值。以外幣計價的債權證券，其價格將以外國債權證券依估值當日紐約證券交易所的收盤匯率被轉換成美元後的價值而定。

外國證券是以證券主要交易之外國證券交易所或是紐約證券交易所的收盤價估值，以較早收盤者為準。若當時沒有交易紀錄，外國證券估值則不超過最近的買賣報價範圍。其價格將以外國證券依估值當日紐約證券交易所的收盤匯率被轉換成美元後的價值而定。

當單一證券及其他資產無法獲得市場價格或無法獲得可信價格時，本基金採用公允價值定價程序。定價方法包括：以標的投資帳面價值為基礎的基本面分析、期望的未來現金流量、在可比較或類似證券的市場變動、矩陣定價、類似證券之市價的折價，或依據證券處置之限制的性質及期限確定折價。由於這類證券定價的固有不確定性，公允價值可能與這類投資於現有市場原本應有之價值有顯著的差異。有時候，在證券交易完畢與紐約證券交易所收盤之間的時間裡發生的事件可能對本基金所持有之投資組合證券價值的可獲得性(包括可信度)造成影響。投資經理人會利用一系列的國家特定市場工具 (例如一籃子的美國存託憑證、期貨契約與指數股票型基金) 來監控外國股市收盤後的價格變動。價格的變動將以各個特定市場工

a. 證券估值(承續前文)

具設定的觸發點來衡量是否有事件發生。若此類事件發生，證券將以公允價值程序來定價，也可能包括使用獨立定價服務。所有證券定價程序必須通過本基金的董事會核准。

b. 外幣轉換

投資組合中以外幣結算的證券以及其他資產與負債，是在估值日以這類外幣對美元的匯率轉換成美元來定價。以外幣結算之證券的申購與銷售，收益與費用項目是以在交易日生效的匯率轉換成美元來定價。有時候，事件的發生可能影響外幣對美元的匯率的可獲得性或可信度。若有此類事件發生，將以本基金董事會所建立並核准之程序來確定該匯率的公允價值。

本基金並不會單獨報告由於持有證券的市價變動而引起的外幣匯率變動的結果。這類的變動已包含在經營業績表中的淨實現與未實現投資利得或虧損中。

已實現的匯兌利得或虧損來自於外幣銷售、在證券的交易日與交割日之間所實現的貨幣利得或虧損及股利、利息、外國代扣稅的紀錄金額與其等值美元金額之間的差異。淨未實現匯兌利得或虧損來自於在報告期末除所持有的投資證券之外，以外幣結算之資產與負債的外幣匯率變動。

c. 所得稅

本基金並未預交美國所得稅，因為本基金計劃按照美國稅務法規有關規範投資公司的規定，對股東分配幾乎所有的應稅收益與淨實現利得。

本基金截至 2009 年 8 月 31 日止，已檢閱三年開放稅賦年度的每一年度聯邦所得稅結算申報，並決定本基金的財務報表無須為預交所得稅申報。

本基金持有的外國證券可能須繳納股息與利息收入的外國稅捐。如有外國稅捐，其金額將依據本基金所投資之外國市場實施的稅務法規與稅率申報。

d. 證券交易、投資收益、費用及配息

證券交易是在交易日作入帳。證券交易之已實現利得或虧損則決定於特定基礎。利息收入與預估費用則每日計提。利息收入包括債券折價與溢價。股利收入是在除息日入帳，除了某些來自外國證券的股利是在本基金接獲除息日通知才立即認定。對股東的配息是在除息日入帳並且依據所得稅法(稅基)確定。以稅基所決定的可分配盈餘可能不同於依照一般美國公認會計準則所紀錄的盈餘。這些差異可能是永久或是暫時的。永久性差異將產生在資本帳戶被重新分類以反映其稅賦特性。這些重新分類對淨資產或是經營業績並不會造成影響。暫時性差異則不用重新分類，因為差異在後續期間將會撤銷。

由本信託所招致的共同費用，將依個別基金的淨資產佔本信託的總淨資產的比率來配置到各個基金。個別基金單獨招致的費用將直接記錄在招致此費用的基金帳內。

d. 證券交易、投資收益、費用及配息(承續前文)

已實現與未實現利得與虧損以及淨投資收益(股份等級特定費用除外)，是依照個別股份等級的淨資產之相對比重而每日分配到個別股份等級。股份等級的費用差異可能導致各股份等級每股配息款項的差異。

e. 會計估計

管理層依照美國一般公認的會計準則編制財務報表時需要做出會計估計與假設。這些會計估計與假設會影響於財務報表日的資產與負債金額以及在財務報表期間的收入與費用金額。實際結果可能與估計值不同。

f. 贖回費用

購買本基金股份後，若在申購日後七日內贖回或轉換(某些例外)，本基金會收取短線交易贖回費用。贖回費用為贖回金額的2%。這類費用將由本基金留存作為實收資本的增加。於2008年9月1日起，已停徵贖回費用。

g. 保證及賠償

在本基金的組織文件規定下，本基金同意免除其主管與董事對於某些超出其職責範圍而發生的負債的責任。此外，在正常業務狀況下，本基金與服務提供機構簽訂契約也包含責任免除條款。本基金在這些免責條款下的最大風險是未知的，因為涉及未來可能對本基金發生的被訴訟索賠。目前，本基金預期損失的風險是很小的。

2. 基金股份

截至2009年8月31日，本信託授權發行無數量管制的股份(無股票面值)。本基金股份的交易如下表：

	2009年8月31日年度底		2008年8月31日年度底	
	股份	金額	股份	金額
A 股：				
股份銷售	34,323,751	\$ 380,068,438	32,493,519	\$ 587,448,743
配息轉入再投資之				
股份發行	23,106,778	245,855,918	48,796,248	928,986,133
股份贖回	(94,279,362)	(1,045,544,481)	(72,392,137)	(1,278,283,567)
淨增加(減少)	(36,848,833)	\$ (419,620,125)	8,897,630	\$ 238,151,309
B 股：				
股份銷售	126,577	\$ 1,402,486	107,243	\$ 1,937,328
配息轉入再投資之				
股份發行	75,304	793,700	272,093	5,106,482
股份贖回	(899,264)	(9,794,391)	(1,115,556)	(19,724,099)
淨增加(減少)	(697,365)	\$ (7,598,205)	(736,220)	\$ (12,680,289)

2. 基金股份(承續前表)

	2009年8月31日年度底		2009年8月31日年度底	
	股份	金額	股份	金額
C 股：				
股份銷售	2,469,523	\$ 26,513,842	1,833,422	\$ 32,380,277
配息轉入再投資之				
股份發行	838,415	8,677,591	2,240,105	41,365,754
股份贖回	(6,719,207)	(73,099,191)	(4,552,436)	(77,231,723)
淨增加(減少)	(3,411,269)	\$ (37,907,758)	(478,909)	\$ (3,485,692)
Advisor 股：				
股份銷售	6,141,999	\$ 65,633,924	3,110,165	\$ 55,086,490
配息轉入再投資之				
股份發行	497,078	5,278,972	706,799	13,446,120
股份贖回	(1,581,739)	(17,807,438)	(5,405,787)	(91,805,419)
淨增加(減少)	5,057,338	\$ 53,105,458	(1,588,823)	\$ (23,272,809)

3. 與關係企業的交易

富蘭克林資源公司作為控股公司，與其各附屬公司合稱為富蘭克林坦伯頓基金集團。本基金的部分主管與董事也是下列附屬公司的主管以及/或是董事：

附屬公司	與本基金的關係
Templeton Global Advisors Limited (TGAL)	投資經理人
Franklin Templeton Services, LLC (FT Services)	行政經理人
Franklin Templeton Distributors, Inc. (Distributors)	主辦承銷商
Franklin Templeton Investor Services, LLC (Investor Services)	股務代理機構

a. 管理費用

本基金按本基金的平均每日淨資產比例，支付 TGAL 投資管理費用，詳如下表所示：

年化費率	淨資產
0.630%	不超過(含)十億美元
0.615%	超過十億美元，不超過(含)五十億美元
0.600%	超過五十億美元，不超過(含)一百億美元
0.580%	超過一百億美元，不超過(含)一百五十億美元
0.560%	超過一百五十億美元，不超過(含)二百億美元
0.540%	超過二百億美元

b. 行政費用

本基金按本信託的總合平均每日淨資產比例，支付 FT Services 行政費用，詳如下表所示：

b. 行政費用(承續前文)

年化費率	淨資產
0.150%	不超過(含)二億美元
0.135%	超過二億美元, 不超過(含)七億美元
0.100%	超過七億美元, 不超過(含)十二億美元
0.075%	超過十二億美元

c. 配銷費用

除了 Advisor 股以外, 本基金董事會遵循美國 1940 年投資公司法案的規則 12b-1, 對於各股皆採用配銷計劃。在本基金 A 股的償還配銷計劃下, 每年本基金將向 Distributors 償付不超過 A 股的最高年度計劃費率的費用, 用以彌補其銷售與配銷本基金股份所招致的費用。在 A 股的償還配銷計劃下, 當期計劃年度的費用超出最高償還額度的部分不會在後續期間得到償還。

此外, 在本基金 B 股及 C 股的償還配銷計劃下, 每年本基金將向 Distributors 支付不超過各股的最高年度計劃費率的費用, 用以彌補其銷售與配銷本基金股份所招致的費用。

按本基金平均每日淨資產的特定比例, 各股的最高年度計劃費率列示如下:

A 股	0.25%
B 股	1.00%
C 股	1.00%

d. 銷售手續費/承銷合約

承銷商(Distributors)已告知本基金下列有關本期間基金股份銷售與贖回的交易佣金:

扣除支付給非關係企業的交易商/經紀商佣金後的銷售手續費	\$ 251,152
提取的或有遞延銷售手續費	\$ 19,332

e. 股務代理機構費用

在截至 2009 年 8 月 31 日, 本基金支付股務代理機構的費用為 \$6,365,745, 其中 \$4,392,321 是用以支付投資者服務(Investor Services)。

4. 費用抵銷約定

本基金已與保管機構簽訂合約, 將未投資的現金部分所獲得的收益用以抵償本基金的部分保管機構費用。降低後的保管機構費用已列示於截至 2009 年 8 月 31 日止之年度內的經營業績表。

5. 所得稅

就稅務目的, 資本虧損得用來抵銷未來如果有的資本利得。在截至 2009 年 8 月 31 日, 本基金資本虧損的稅務基礎為 \$173,314,310, 該金額將於 2017 年到期。

5. 所得稅(承續前文)

就稅務目的，在 10 月 31 日後產生的已實現資本虧損得遞延並視為發生於下一個會計年度首日。在截至 2009 年 8 月 31 日，本基金已遞延之已實現資本虧損為 \$237,100,473。

在截至 2009 年與 2008 年 8 月 31 日止會計年度內已支付的配息之稅賦性質如下表所示：

	2009	2008
來自一般收益所支付之配息	\$ 137,327,676	\$ 205,995,403
來自長期資本利得所支付之配息	155,516,378	903,431,091
合計：	<u>\$ 292,844,054</u>	<u>\$ 1,109,426,494</u>

基於所得稅目的，於 2009 年 8 月 31 日，本基金之投資成本、淨未實現溢價(折價)、未分配一般收益及未分配長期資本利得如下表所示：

投資成本	<u>\$ 6,169,129,517</u>
未實現溢價	\$ 720,682,677
未實現折價	(1,048,829,996)
淨未實現溢價(折價)	<u>\$ (328,147,319)</u>
可分配盈餘(未分配一般收入)	<u>\$ 112,638,581</u>

淨投資收益在財務報表與稅賦目的上有所不同，主要是因為對外匯交易、合夥關係收益的認列以及債券折價與溢價的處理不同所致。

淨實現利得(虧損)在財務報表與稅賦目的上有所不同，主要是因為對沖銷性交易、外匯交易、合夥關係收益的認列以及債券折價與溢價的處理不同所致。

6. 投資交易

截至 2009 年 8 月 31 日止，該年度內買入與賣出(不包括短期證券)總計交易金額，分別為 \$925,863,803 美元及 \$998,918,462 美元。

7. 集中風險

投資於外國證券可能含有特定風險，須考量的因素也與投資美國證券的一般相關事項不同，例如貨幣價值的波動及當地與地區經濟、政治及社會情況的變動等，該因素可能導致大幅度的市場波動。此外，個別外國證券的流動性可能低於美國證券。

8. 信用工具

自 2009 年 1 月 23 日起生效，本基金與富蘭克林坦伯頓基金集團所管理的其他美國註冊以及外國投資基金(個別地，以下稱「個別借用人」；全體地，以下稱「全體借用人」)共同簽定一項貸款總額為 7.25 億美元的優先無擔保聯合全球信用貸款(以下稱「全球信用工具」)，其為一項資金來源，以提供予全體借用人因應暫時與緊急目的，包括有能力去應付未來無預期或不尋常的大量贖回需求。

8. 信用工具(承續前文)

依據全球信用工具條款，本基金除了應負擔所動用任何貸款的利息，以及由本基金所產生的其他成本之外，尚須依據本基金佔全體借用人淨資產總額的相對持份比例，分攤履行及維持全球信用工具所產生的費用及支出，包括全球信用工具未使用部位的年度承諾費用。於此半年報期間，本基金按比例分攤的全球信用工具年度承諾費用為\$8,026，該費用已反映於經營業績表的其他費用裡。截至2009年8月31日止，本基金並未動用全球信用工具貸款。

9. 公允價值衡量

於2008年9月1日，本基金採行美國財務會計準則委員會(以下簡稱FASB)頒佈之公報第157號會計準則，關於「公允價值計量」(FASB公報第157號)。該公報定義公允價值，計量公允價值的方法，並擴大公允價值計量方法的揭露範圍。本基金相信採行FASB公報第157號之會計準則對於財務報告並沒有實質影響。

FASB公報第157號建立公允價值的等級，其係用來區別從獨立來源所取得的市場資料(明顯信息)與基金自行的市場假設(非明顯信息)。這些信息被用於決定基金投資的價值，並得概述於以下之公允價值的等級：

- 等級1—用同一證券的現行市場報價
- 等級2—其他重要的明顯信息(包括對於相類似證券的報價、利率、預付款項速度及信用風險等)
- 等級3—重要的非明顯信息(包括基金決定投資的公允價值之自行假設)

用以評價證券的信息或方法，並非暗示與投資該證券有關的風險。

以下為截至2009年8月31日止，評估本基金資產之公平價值所包含的輸入等級概要：

	等級1	等級2	等級3	合計
資產：				
證券投資				
股票投資： ^a				
臺灣	\$254,477,986	\$122,878	\$—	\$254,600,864
所有其他				
股票投資 ^b	5,435,768,787	—	\$—	5,435,768,787
國外政府及				
機構證券				
加拿大	—	7,959,925	—	7,959,925
瑞典	—	7,514,785	—	7,514,785
美國政府及				
機構證券	—	15,752,871	—	15,752,871
短期投資	—	119,384,966	—	119,384,966
證券投資合計	\$5,690,246,773	\$150,735,425	\$—	\$5,840,982,198

a. 包括普通股、優先股及其他的股票投資。

b. 詳細的產業敘述，請參考檢附之投資明細表。

10. 隨後事件

管理團隊已評量直至 2009 年 10 月 20 日（本財報發佈日）期間的隨後事件，確定沒有發生應行揭露的事件。

翻譯自獨立註冊會計師事務所簽證英文報告原文

富蘭克林坦伯頓世界基金

致富蘭克林坦伯頓世界基金的全體董事與股東

我們認為，前附的包括投資明細表在內的資產負債表以及相關的經營業績表、淨資產變動表與財務重點符合美國公認會計準則的規定，在所有重大方面公允反映了富蘭克林坦伯頓世界基金（以下簡稱「基金」）於2009年8月31日的財務狀況和投資組合、截至2009年8月31日止之年度的經營成果、兩年的淨資產變動情況以及五年各期末的財務重點。這些財務報表與財務重點（以下簡稱「財務報表」）的編制是基金管理當局的責任；我們的責任係在我們查核的基礎上對這些財務報表發表意見。我們依據美國公開發行公司會計監督委員會的準則對這些財務報表進行查核。這些準則要求我們計劃與執行審計工作，以合理確信這些財務報表是否不存在重大錯報。查核工作包括在抽查的基礎上檢查支持財務報表金額與披露的證據、評價管理當局在編制財務報表時採用的會計政策和作出的重大會計估計，以及評價財務報表的全面反映。我們相信，我們的查核工作（包括於2009年8月31日與保管銀行及經紀商確認的證券餘額狀況）為發表意見提供了合理的基礎。

PricewaterhouseCoopers LLP 會計師事務所

舊金山·加州

2009年10月20日

所附財務報表並非意圖顯現其財務立場和營運結果符合美國以外地區接受的一般會計原則之標準。

這些財務報表之查核的標準、程序和實務運作為美國當地接受和應用。